

MATERIA INDÓMITA

Sofía Táboas, Damián Ortega, Luis Felipe Ortega,
Miguel Ángel Madrigal y JSa Arquitectura.



Publicado con motivo de la exposición **Materia Indómita. 2025**
MMAC, Museo Morelense de Arte Contemporáneo, Cuernavaca, Morelos.

Textos: **María Olivera**

Traducción: **Pamela Robles**

Diseño: **Solymar García**

Fotografías: **Emmanuel García, Emiliano Güemes Solís**

Primera edición.

D.R. © MMAC, Museo Morelense de Arte Contemporáneo Juan Soriano.

Dr. Guillermo Gándara S/N, col. Amatitlán, C.P. 62410, Cuernavaca, Morelos,
México.

D.R. © de los textos, sus autores.

D.R. © de la traducción, sus autores.

D.R. © de las imágenes, sus autores.

Todos los derechos reservados.

Esta publicación no puede ser fotocopiada ni reproducida total o parcialmente
por ningún medio o método sin la autorización por escrito de los editores.

MATERIA INDÓMITA

Sofía Táboas, Damián Ortega, Luis Felipe Ortega,
Miguel Ángel Madrigal y JSa Arquitectura.

MMAC

M A T E R I A I N D Ó M I T A

ÍNDICE

Obras de exposición	6-31
Semblanzas	32-43
Catálogo de imágenes	44-45
Créditos	46-47









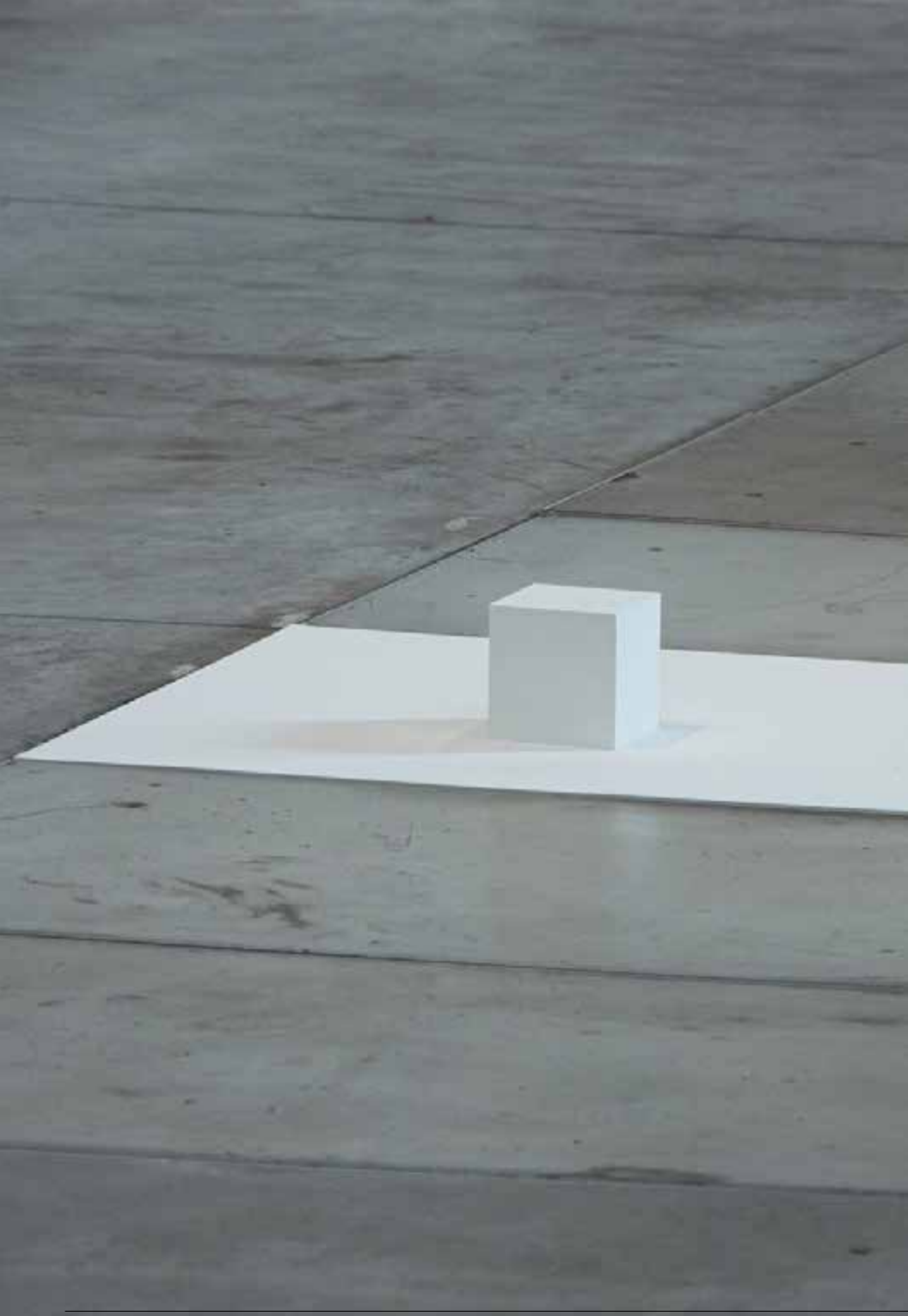
Hemos aprendido a transitar las salas de exposición intuyendo recorridos y contemplando piezas sobre pedestales y muros pero, ¿qué pasa cuando los dispositivos cambian? ¿Cómo nos relacionamos con obras que parasitan la arquitectura, y modifican o condicionan nuestros movimientos en el espacio? Aparece entonces una mirada atenta y suspicaz, que hace del recorrido de la exposición un proceso de descubrimiento.

Aquí, las piezas y su distribución nos invitan a redescubrir el espacio arquitectónico de la galería principal, al tiempo en que los límites se desdibujan: más allá del piso y más allá del muro museográfico, más allá de nuestro horizonte visual.

Hemos aprendido a transitar las salas de exposición intuyendo recorridos y contemplando piezas sobre pedestales y muros pero, ¿qué pasa cuando los dispositivos cambian? ¿Cómo nos relacionamos con obras que parasitan la arquitectura, y modifican o condicionan nuestros movimientos en el espacio? Aparece entonces una mirada atenta y suspicaz, que hace del recorrido de la exposición un proceso de descubrimiento.

Aquí, las piezas y su distribución nos invitan a redescubrir el espacio arquitectónico de la galería principal, al tiempo en que los límites se desdibujan: más allá del piso y más allá del muro museográfico, más allá de nuestro horizonte visual.







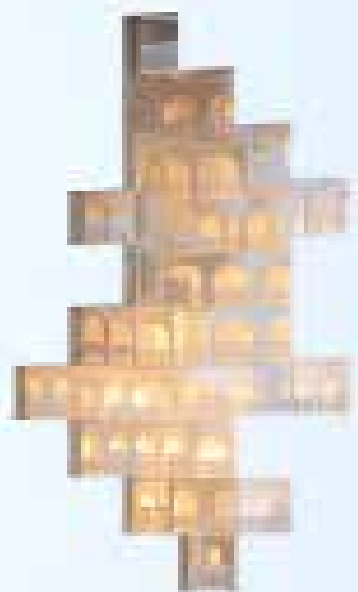


Esta curaduría reúne el trabajo de cuatro importantes artistas quienes, motivadxs por el uso de materiales de construcción y sus posibilidades matéricas y visuales, han creado obras que reinventan la relación que establecemos con el espacio.

La propuesta de Sofía Táboas parte de un cuidadoso estudio sobre las cualidades estéticas de las materias primas como arenas y cementos. El trabajo de Damián Ortega encarnan su característico humor y su aproximación al arte como un proceso de desaprendizaje, donde apuesta por la subjetividad y el análisis de las experiencias personales.

En esta misma línea de la dimensión artística perceptiva, aparece el trabajo de Luis Felipe Ortega quien pone en tensión el límite de sus piezas frente al cuerpo del espectador. Por su parte, Miguel Ángel Madrigal explora diversas maneras de manipular los materiales, pues, aunque trabaja con formas que podemos reconocer en nuestra cotidianidad, los resignifica de tal manera que cambia radicalmente nuestra percepción sobre ellos.









Las piezas aquí reunidas establecen un diálogo entre la producción artística contemporánea en México y la arquitectura del MMAC, partiendo del concreto como nodo conceptual y matérico, para descubrir las distintas posibilidades creativas de este material, junto con el archivo y memoria de JSa

Taller de Arquitectura, a cargo de Javier Sánchez y Aisha Ballesteros, cuyo proyecto representa un hito para la arquitectura mexicana ya que se concibió como un espacio museístico que vincularía el emblemático poblado de Amatitlán y el centro de Cuernavaca a través de un jardín escultórico que abarca el 80% del predio, preguntándonos dónde termina el museo y dónde inicia la ciudad.

Paisaje, arquitectura y arte contemporáneo se encuentran en esta propuesta.































SEMBLANZAS



M A T E R I A I N D Ó M I T A

Sofía Táboas, Ciudad de México, 1968.

Investiga el espacio, natural y fabricado, cómo estos se construyen, se transforman, se piensan y se perciben. Las líneas de trabajo que ha desarrollado se definen al observar los elementos presentes dentro de su obra: plantas vivas o artificiales, mosaicos y equipo para albercas, materiales para construcción, materiales plásticos y brillantes, esculturas con fuego y luz, entre otros, los cuales utiliza en la construcción de instalaciones y estructuras transitables susceptibles de formar hábitats, ejercicios de percepción y movimiento y hasta nuevas vidas protozoides. Su práctica, en muchos casos, genera un umbral o límite entre elementos diversos que pueden ser disímiles o incluso irreconciliables.

Actualmente es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte. México. Estudió Artes Visuales (1986-90), en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, UNAM. En los 90s, fué miembro fundador del espacio alternativo Temístocles 44 (Cdmx). Sus libros monográficos : Gama térmica, (2022), Fundación Jumex, Azul Sólido, (2016) Centro de Arte Caja de Burgos. Piedra Principio (2016), Fundación RAC, Pontevedra, España y Superficies Límite,(2012), Museo de Arte Carrillo Gil, Ciudad de México. Ha sido beneficiada con apoyos del FONCA en Jóvenes Creadores, Proyectos y Coinversiones Culturales y en el Sistema Nacional de Creadores. Y Residencias: Civitella Ranieri Visual Arts Fellowship, Civitella Ranieri Center, Umbertide, Italia (2016) y Fundación Rac, Pontevedra, España (2013).

Algunas de las Colecciones a las que pertenece su obra: Fundación Jumex, Cdmx, Isabel y Agustín Coppel, Culiacán, Museo Amparo, Puebla, Museo Universitario de Arte Contemporáneo, Museo de Arte Moderno, Museo de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Museo de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Museo Rufino Tamayo, Museo de Arte Carrillo Gil, en México. Y Colección de FRAC Bourgogne, Dijon, Francia, Fukuroy City, Fukuroy, Japón. Fundación CAB, Burgos, Fundación RAC, Pontevedra y Fundación Jove en la Coruña, España. Y en EU: la Colección del Museum of Contemporary Art, Los Angeles, The Speed Art Museum, Kentucky, Smithsonian Institution Museum and Sculpture Garden, Washington, y Blanton Museum of Art, Austin.

Algunas de sus exposiciones individuales: DIACRONÍA, Casa Ortega, CDMX (2023), GAMA TÉRMICA, Museo MARCO, Monterrey, NL, México (2022), Museo JUMEX, CDMX (2021), LIMINAR, siembra@Galería Kurimanzutto, CDMX (2020), CLAVE INTERMEDIA, Galería Kurimanzutto, CDMX (2019), AZUL EXTENSIVO, Museo Universitario del Chopo, UNAM, México (2017), AZUL SÓLIDO, Fundación CAB, Caja de Arte de Burgos, España (2016).PIEDRA PRINCIPIO, Fundación Rac, Pontevedra, España (2014).SUPERFICIES LÍMITE, Museo de ARTE Carrillo Gil, México(2011).CINCO JARDINES FLOTANTES PARA CINCO PIEDRAS, Casa del Lago, Juan José Arriola, UNAM, México (2009).AZUL PACÍFICO, Casa-Estudio Luis Barragán. México,(2008).SOFIA TABOAS: GIRO ESPACIAL. kurimanzutto @ Uruguay 52, Downtown area, México (2005), SILVESTRE. Sala de Arte Público Siqueiros, Mexico (2002).

Sofía Táboas, Mexico City, 1968.

Research natural and manufactured space,; as these are built, transformed, thought and perceived.

The lines of work she has developed are defined by observing the elements present in his work: living or artificial plants, mosaics and equipment for pools, construction materials, plastic and shiny materials, sculptures with fire and light, among others, which it uses in the construction of installations and passable structures likely to form habitats, perception and movement exercises and even new protozoan lives. Their practice, in many cases, generates a threshold or boundary between different elements that may be dissimilar or even irreconcilable.

Currently member of the National System of Art Creators. México. Studied Visual Arts (1986-90), Escuela Nacional de Artes Plásticas, UNAM. In the 90s, he was a founding member of the alternative space Temisthócles 44 (CDMX). His monographic books: *Gama térmica*, (2022), Fundación Jumex, *Azul Sólido*, (2016) Centro de Arte Caja de Burgos. *Piedra Principio* (2016), Fundación RAC, Pontevedra, España y *Superficies Límite*, (2012), Museo de Arte Carrillo

Gil, Ciudad de México. Ha sido beneficiada con apoyos del FONCA en Jóvenes Creadores, Proyectos y Coinversiones Culturales y en el Sistema Nacional de Creadores. Residencias: Civitella Ranieri Visual Arts Fellowship, Civitella Ranieri Center, Umbertide, Italia (2016) y Fundación Rac, Pontevedra, España (2013).

Some of the collections to which his work belongs: Fundación Jumex, Cdmx, Isabel y Agustín Coppel, Culiacán, Museo Amparo, Puebla, Museo Universitario de Arte Contemporáneo, Museo de Arte Moderno, Museo de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Museo de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Museo Rufino Tamayo, Museo de Arte Carrillo Gil, en México. Y Colección de FRAC Bourgogne, Dijon, Francia, Fukuroy City, Fukuroy, Japón. Fundación CAB, Burgos, Fundación RAC, Pontevedra y Fundación Joven en la Coruña, España. Y en EU: la Colección del Museum of Contemporary Art, Los Angeles, The Speed Art Museum, Kentucky, Smithsonian Institution Museum and Sculpture Garden, Washington, y Blanton Museum of Art, Austin.

Some of his individual exhibitions: *DIACRONÍA*, Casa Ortega, CDMX (2023), *GAMA TÉRMICA*, Museo MARCO, Monterrey, NL, México (2022), Museo JUMEX, CDMX (2021), *LIMINAR*, *siembra@* Galería Kurimanzutto, CDMX (2020), *CLAVE INTERMEDIA*, Galería Kurimanzutto, CDMX (2019), *AZUL EXTENSIVO*, Museo Universitario del Chopo, UNAM, México (2017). *AZUL SÓLIDO*, Fundación CAB, Caja de Arte de Burgos, España (2016). *PIEDRA PRINCIPIO*, Fundación Rac, Pontevedra, España (2014). *SUPERFICIES LÍMITE*, Museo de ARTE Carrillo Gil, México (2011). *CINCO JARDINES FLOTANTES PARA CINCO PIEDRAS*, Casa del Lago, Juan José Arriola, UNAM, México (2009). *AZUL PACÍFICO*, Casa-Estudio Luis Barragán.

Damián Ortega 1967, Ciudad de México.

A través del ingenio y el humor, Damián Ortega deconstruye objetos y procesos, al alterar sus funciones y transformarlos en experiencias novedosas y situaciones hipotéticas. Ortega se mueve en una escala que va de lo molecular a lo cósmico y, como menciona el crítico de arte Guy Brett, consigue conjugar lo cósmico con lo accidental.

Su obra aplica conceptos de la física a las interacciones humanas en donde el caos, los accidentes y la inestabilidad producen un sistema de relaciones en flujo constante. Ortega explora la tensión que habita cada objeto: lo enfoca, reorganiza, escudriña e invierte su lógica para revelarnos un infinito mundo interior.

El resultado de esta investigación exhibe la interdependencia de diversos componentes, ya sea dentro de un sistema social o en los engranajes de una máquina compleja. Aunque sus proyectos se materializan en esculturas, instalaciones, performances, videos y fotografías, para Ortega la obra de arte es siempre una acción, un evento. Sus experimentos existen en un espacio donde lo posible y lo cotidiano convergen para activar una nueva y trascendente forma de mirar a los objetos ordinarios y las interacciones rutinarias. Ortega comenzó su carrera como caricaturista político. De 1987 a 1992, formó parte del Taller de los viernes, junto con Abraham Cruzvillegas, Dr. Lakra, Gabriel Kuri y Gabriel Orozco. En 2005, fue nominado al Hugo Boss Prize y en 2007 al Preis der Nationalgalerie für junge Kunst.

De igual manera, en 2014 recibió la Smithsonian Artist Research Fellowship por parte de Smithsonian Institution y en 2006, realizó una residencia artística en Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) en Berlín. Como parte de su trabajo, cabe destacar Alias Editorial, un proyecto nacido en 2006, dedicado a la publicación de textos fundamentales del arte contemporáneo que no se han traducido al español. Ortega vive y trabaja en la Ciudad de México.

Damián Ortega 1967, Mexico City.

Through ingenuity and humor, Damián Ortega deconstructs objects and processes by altering their functions and transforming them into novel experiences and hypothetical situations. Ortega moves on a scale that goes from the molecular to the cosmic and, as art critic Guy Brett mentions, manages to combine the cosmic with the accidental. His work applies concepts of physics to human interactions where chaos, accidents and instability produce a system of relationships in constant flux. Ortega explores the tension that inhabits each object: it focuses, reorganizes, examines and inverts its logic to reveal an infinite inner world. The result of this research shows the interdependence of various components, whether within a social system or in the gears of a complex machine. Although his projects materialize in sculptures, installations, performances, videos and photographs, for Ortega the work of art is always an action, an event. His experiments exist in a space where the possible and the everyday converge to activate a new and transcendent way of looking at ordinary objects and routine interactions. Ortega began his career as a political cartoonist. From 1987 to 1992, he was part of the Taller de los Viernes, together with Abraham Cruzvillegas, Dr. Lakra, Gabriel Kuri and Gabriel Orozco. In 2005, he was nominated for the Hugo Boss Prize and in 2007 for the Preis der Nationalgalerie für junge Kunst. In 2014, he also received the Smithsonian Artist Research Fellowship from the Smithsonian Institution and in 2006, he completed an artistic residency at the Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) in Berlin. As part of his work, it is worth highlighting Alias Editorial, a project born in 2006, dedicated to the publication of fundamental texts of contemporary art that have not been translated into Spanish. Ortega lives and works in Mexico City.

Luis Felipe Ortega Ciudad de México, 1966.

La obra de Luis Felipe Ortega responde al pensamiento actual secuestrando palabras, frases e ideas de escritores y cineastas, de filósofos y antropólogos, de músicos y artistas para tejer un mapa híbrido de relaciones. A partir de ese mapa, de esa materia prima, Ortega genera acciones, situaciones, videos, dibujos, esculturas e instalaciones. Poniendo en tensión el marco o límite de las piezas con el cuerpo del espectador, su obra siempre enmarca la dimensión específicamente política del arte. El horizonte, el vacío y el silencio constantemente son lugares de arriba y de nuevas partidas en su producción.

Luis Felipe Ortega (Ciudad de México, 1966) es egresado de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Ha escrito para múltiples publicaciones y ha editado varias revistas desde inicios de los años 90. En el 2002 realizó una residencia artística en el International Studio & Curatorial Program (ISCP) de Nueva York. Ha recibido varios reconocimientos, incluyendo el Sistema Nacional de Creadores (2006, 2009, 2015 y 2020) y FONCA, Jóvenes Creadores (1998).

Representó a México en la 56 Bienal de Venecia (2015) y su obra se ha incluido en las siguientes bienales: Bienal de Coimbra, Portugal (2019), Bienal de Praga, República Checa (2009); Bienal de Tirana, Albania (2001) y Bienal de Gwangju, Corea del Sur (2000).

Entre sus exposiciones individuales podemos destacar las siguientes: Sobre la noción de vacío (Y un diálogo con Kawabata), Galería Le Laboratoire, CDMX (2023) ; ...y luego se tornará resquicio, Museo Amparo, Puebla (2022); A Horizon Falls, A Shadow, Mattatoio-MACRO, Roma (2018); A propósito del borde de las cosas, Museo Experimental El Eco, México (2017); Así es, ahora es ahora, Laboratorio Arte Alameda, México (2010); Horizonte Invertido, El Clauselito, Museo de la Ciudad de México, México (2010); Before the Horizon, Maison d'Art Actuel des Chartreux, Bélgica (2006); Ocupación, Sala de Arte Público Siqueiros, México (2004), Km 96, Galería Kurimanzutto, México (2002); Yo, Nosotros, Centro de la Imagen, México (2000) y Campo de acción, Art&Idea, México (1997).

Ha participado también en numerosas exposiciones colectivas dentro de las cuales podemos destacar las siguientes: Copy Machine Manifestos: Artists Who Make Zines, Brooklyn Museum, NYC, Vancouver Art Gallery, Canadá; Between Words and Silence. The Work of Translation, Armory Center for the Arts, Pasadena (2017); Punk, sus Rastros en el Arte Contemporáneo, MACBA/Barcelona, Museo Universitario del Chopo/México (2016); Strange Currencies. Art and Action in Mexico City 1990-2000, The Galleries at Moore College of Art and Design, Philadelphia (2016); Moving Time: Video Art at 50, 1965- 2015, Eli and Edythe Broad Art Museum, Michigan (2016); Antes de la Resaca. Una Fracción de los Noventa en la Colección del MUAC, México (2011); La Era de la Discrepancia, MUAC, México, MALBA, Buenos Aires, Argentina/Pinacoteca do Estado de São Paulo, Brasil (2008); Esquiador en el Fondo del Pozo, Jumex, México; After the Act, MUMOK Museum Moderner Kunst, Austria (2005); Cover Theory. L'arte Contemporanea Come Re-interpretazione, Officina della Luce, Italia (2003); Elephant Juice (Sexo entre amigos), Kurimanzutto, México (2003); Ummagama: Especies de Indeterminación, México, (1995); Jorge Kunst Uit Mexico, Bélgica (1994) y Temístocles 44-I (Decoraciones para el hogar), México (1993).

Ha impartido clases en diversas universidades y escuelas, entre las que destacan la Escuela Nacional de Artes Plásticas (UMAM), Escuela de Escultura, Pintura y Grabado "La Esmeralda" (INBAL), Centro y SOMA (CDMX), Centro de las Artes de San Agustín, (Oaxaca) y UNARTE (Puebla).

Luis Felipe Ortega Mexico, City, 1966.

The work of Luis Felipe Ortega responds to current thinking by seizing words, phrases and ideas from writers and filmmakers, philosophers and anthropologists, musicians and artists to weave a hybrid map of relationships. From that map, from that raw material, Ortega generates actions, situations, videos, drawings, sculptures and installations. Putting in tension the frame or limit of the pieces with the spectator's body, his work always frames the specifically political dimension of art. The horizon, emptiness and silence are constantly places of arrival and new departures in their production.

Luis Felipe Ortega (Mexico City, 1966) graduated from the Faculty of Philosophy and Letters at UNAM. He has written for multiple publications and edited several magazines since the early 1990s. In 2002 he completed an artistic residency at the International Studio & Curatorial Program (ISCP) in New York. Has received several awards, including the National System of Creators (2006, 2009, 2015 and 2020) and FONCA, Young Creators (1998).

He represented Mexico in the 56th Bienal of Venecia (2015) and its work has been included in the following bienniums: Bienal de Coimbra, Portugal (2019), Biennial of Prague, Czech Republic (2009); Biennial of Tirana, Albania (2001) y Biennial of Gwangju, South Korea (2000).

Among his individual exhibitions we can highlight the following: Sobre la noción de vacío (Y un diálogo con Kawabata), Galería Le Laboratoire, Mexico City (2023); ...y luego se tornará resquicio, Museo Amparo, Puebla (2022); A Horizon Falls, A Shadow, Mattatoio-MACRO, Roma (2018); A propósito del borde de las cosas, Museo Experimental El Eco, Mexico (2017); Así es, ahora es ahora, Laboratorio Arte Alameda, Mexico (2010); Horizonte Invertido, El Clauselito, Museo de la Ciudad de Mexico, Mexico (2010); Before the Horizon, Maison d'Art Actuel des Chartreux, Belgium (2006); Ocupación, Sala de Arte Público Siqueiros, Mexico (2004), Km 96, Galería Kurimanzutto, Mexico (2002); Yo, Nosotros, Centro de la Imagen, Mexico (2000) y Campo de acción, Art&Idea, Mexico (1997).

He has also taken part in numerous group exhibitions, of which we can highlight: CopyMachineManifestos: Artists Who Make Ines, Brooklyn Museum, NYC, Vancouver Art Gallery, Canada; Between Words and Silence. The Work of Translation, Armory Center for de Arts, Pasadena (2017); Punk, sus Rastros en el Arte Contemporáneo, MACBA/Barcelona, Museo Universitario del Chopo/México (2016); Strange Currencies. Art and Action in Mexico City 1990-2000, The Galleries at Moore College of Art and Design, Philadelphia (2016); Moving Time: Video Art at 50, 1965- 2015, Eli and Edythe Broad Art Museum, Michigan (2016); Antes de la Resaca. Una Fracción de los Noventa en la Colección del MUAC, México (2011); La Era de la Discrepancia, MUAC, Mexico, MALBA, Buenos Aires, Argentina/Pinacoteca do Estado de São Paulo, Brazil (2008); Esquiador en el Fondo del Pozo, Jumex, Mexico; After the Act, MUMOK Museum Modern-er Kunst, Austria (2005); Cover Theory. L'arte Contemporanea Come Re-interpretazione, Offifficina della Luce, Italia (2003); Elephant Juice (Sexo entre amigos), Kurimanzutto, Mexico (2003); Ummaguma: Especies de Indeterminación, Mexico, (1995); Jorge Kunst Uit Mexico, Belgium (1994) y Temístocles 44-I (Decoraciones para el hogar), Mexico (1993).

Has taught at various universities and schools, including the Escuela Nacional de Artes Plásticas (UMAM), Escuela de Escultura, Pintura y Grabado "La Esmeralda" (INBAL), Centro y SOMA (Mexico City), Centro de las Artes de San Agustín, (Oaxaca) y UNARTE (Puebla).

Miguel Ángel Madrigal, Ciudad de México, 7 de Diciembre de 1974.

Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte del CONACULTA/ FONCA, México. Madrigal explora diversas formas de manipular tanto objetos como materiales. Ha retado la gravedad, el equilibrio, no sólo el físico si no también el visual, además de la convencionalidad de los soportes artísticos. Trabaja con formas y objetos que podemos reconocer en nuestra cotidianidad, pero al momento de relacionarlos con otros arbitrariamente, se resignifican cambiando radicalmente nuestra percepción sobre ellos. Ha expuesto de manera individual y colectiva en varios espacios de México entre los que destacan Sala de Arte Público Siqueiros + La Tallera, Museo Experimental El Eco, Museo Carrillo Gil, Museo Universitario del Chopo, Centro Nacional de las Artes, MUCA Roma, Museo de la Cancillería, Museo Morelense de Arte Contemporáneo, Galería Enrique Guerrero, Bienal de Monterrey Femsa, Bienal Nacional de Artes Visuales de Yucatán, Encuentro Nacional de Arte Joven Aguascalientes, Centro Cultural de España en México, Centro Cultural del México Contemporáneo, Biblioteca Vasconcelos, IBERO Puebla, entre otros.

Así como en múltiples espacios internacionales de España, Estados Unidos, Alemania, Colombia, Canadá, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Hong Kong, Japón, Francia, Australia, Nueva Zelanda, Indonesia, China, Reino Unido, por mencionar algunos. Representado por las galerías Enrique Guerrero (CDMX, México) Barbara Davis Gallery (Houston, Texas) y LGM galería (Bogotá, Colombia).

Dentro de sus premios se subrayan Sistema Nacional de Creadores de Arte 2015-2018 y 2011-2014; Residencia en el Centro Banff, Fonca, Alberta, Canadá 2008; Residencia en el Centro Basilisco, Buenos Aires, Argentina 2007; Residencia en el Centro BilbaoArte Fundazioa, Bilbao, España 2021, 2010 y 2006; Becario del Fondo Nacional Para la Cultura y las Artes (FONCA) 2009-2010 y 2004-2005, Mención Honorífica Segunda Bienal Nacional de Artes Visuales de Yucatán, Premio de adquisición 3era. Bienal Puebla De los Ángeles. Entre las colecciones más destacadas se encuentran Colección Jumex, Colección Jaques y Natasha Gelman, Colección Alma Colectiva (Aurelio López Rocha), Colección Hakim, Colección Enrique Guerrero, Colección Barbara Davis, Colección BilbaoArte Fundazioa, The Art Buro, Museo RISD (Rhode Island), Museo de la Cancillería, IBERO Puebla, Museo Carrillo Gil, Sala de Arte Público Siqueiros SAPS, Colección Daniel Jusidman, Colección Ole Borregaard, Colección César Gaviria, Colección Jan Hendrix, Secretaría de Cultura del Estado de Morelos, GUANAL Museo Universitario de Ciencias y Artes, entre otras.

Member of the National System of Creators of Art of CONACULTA/ FONCA, Mexico. Madrigal explores various ways of manipulating both objects and materials. It has challenged gravity, the balance not only physical but also visual, as well as the conventionality of artistic supports. It works with forms and objects that we can recognize in our everyday life, but when we arbitrarily relate them to others, they become resignified, radically changing our perception of them. He has exhibited individually and collectively in several spaces in Mexico, including Sala de Arte Público Siqueiros + La Tallera, Museo Experimental El Eco, Museo Carrillo Gil, Museo Universitario del Chopo, Centro Nacional de las Artes, MUCA Roma, Museo de la Cancillería, Museo Morelense de Arte Contemporáneo, Galería Enrique Guerrero, Bienal de Monterrey Femsa, Bienal Nacional de Artes Visuales de Yucatán, Encuentro Nacional de Arte Joven Aguascalientes, Centro Cultural de España en México, Centro Cultural del México Contemporáneo, Vasconcelos Library, IBERO Puebla, among others.

As well as in multiple international spaces of Spain, USA, Germany, Colombia, Canada, Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, Hong Kong, Japan, France, Australia, New Zealand, Indonesia, China, United Kingdom, to name a few. Represented by the galleries Enrique Guerrero (CDMX, Mexico) Barbara Davis Gallery (Houston, Texas) and LGM gallery (Bogotá, Colombia).

National System of Creators of Art 2015-2018 and 2011-2014; Residency at the Banff Center, Fonca, Alberta, Canada 2008; Residency at the Basilisco Center, Buenos Aires, Argentina 2007; Residency at the BilbaoArte Fundazioa Center, Bilbao, Spain 2021, 2010 and 2006; Fellow of the Fondo Nacional Para la Cultura y las Artes (FONCA) 2009-2010 and 2004-2005, Honorable Mention Second National Biennial of Visual Arts of Yucatán, Acquisition Award 3rd. Biennial in Puebla De Los Angeles. Among the most outstanding collections are Jumex Collection, Jaques and Natasha Gelman Collection, Alma Colectiva Collection (Aurelio López Rocha), Hakim Collection, Enrique Guerrero Collection, Barbara Davis Collection, BilbaoArte Fundazioa Collection, The Art Buro, RISD Museum (Rhode Island), Museo de la Cancillería, IBERO Puebla, Museo Carrillo Gil, Sala de Arte Público Siqueiros SAPS, Colección Daniel Jusidman, Colección Ole Borregaard, Colección César Gaviria, Colección Jan Hendrix, Secretaría de Cultura del Estado de Morelos, GUANAL Museo Universitario de Ciencias y Artes, among others.

JSa - AISHA BALLESTEROS, BENEDIKT FAHLBUSCH, JAVIER SÁNCHEZ.

Taller fundado en 1996 por el arquitecto mexicano Javier Sánchez (1969), con la visión de promover la continua reconversión y rehabilitación del tejido urbano por medio de intervenciones arquitectónicas puntuales e integrales.

Actualmente, los socios Aisha Ballesteros (México, 1978) y Benedikt Fahlbusch (Alemania, 1976) —junto con Sánchez— con el núcleo de la práctica, y juntos lideran a un equipo multidisciplinario de 50+ arquitectos, diseñadores, urbanistas, e ingenieros con sede en el taller de la Ciudad de México, y una oficina secundaria en Lima, Perú dirigida por Irvine Torres (Puerto Rico, 1974).

Partiendo de la tradición cooperativa del atelier, el estudio aborda el diseño como un proceso colectivo inmerso en un ciclo continuo de investigación, aproximación urbana, proyecto arquitectónico, propuesta de valor y adaptabilidad a los constantes cambios sociales, urbanos y ambientales. Asimilando cada proyecto como oportunidad de construir entornos sostenibles que reconfiguran el paisaje de la ciudad, mejoran la calidad de vida colectiva, y posibilitan una habitabilidad innata y desinhibida.

Con esta convicción como premisa, JSa obtuvo reconocimiento internacional temprano desde su primera serie de proyectos en las colonias Roma y Condesa. Intervenciones de micro-urbanismo y acupuntura urbana que en conjunto contribuyeron a la renovación del centro de la Ciudad de México durante las décadas de los 1990s y 2000s.

Desde entonces, y a lo largo de las últimas tres décadas, la práctica del taller ha crecido a una escala internacional. Evolucionado orgánicamente en cinco ejes transversales y complementarios que comprenden: la renovación del patrimonio arquitectónico y la promoción de la cultura; la curaduría de nuevas experiencias de hospitalidad; el desarrollo e integración de soluciones sostenibles; el diseño de espacios colectivos para la recreación y el trabajo; y el constante estudio de la vivienda como basamento del ecosistema urbano.

La reciente trayectoria del estudio comprende más de 190 obras construidas en México, Sudamérica y Europa, destacando proyectos residenciales recientes como *Pedre* (2022) y el *Conjunto Juan de la Barrera* (2022); recintos culturales como el *Museo Morelense de Arte Contemporáneo Juan Soriano* (2018); restaurantes de reconocimiento internacional como *Pujol* (2017) y *Ticuí* (2023); sedes institucionales como el *Centro Mexicano para la Filantropía* (2020); proyectos de autosuficiencia

hídrica y energética como la *Casa Cosecha de Lluvia* (2020) y *La Fábrica de Hielo* (2023); y resorts turísticos como *Naya* (2024) y el *Hotel Volga* (2023).

El taller de arquitectura ha sido galardonado por más de 130 premios nacionales e internacionales, incluyendo el *León de Oro de la Bienal de Arquitectura de Venecia* (2006), la *Medalla de Oro de la Bienal Nacional de Arquitectura Mexicana* (2020), la *Mención al Mejor Nuevo Diseño Global* por *The Chicago Athenaeum del Museo de Arquitectura y Diseño* (2007), el *Primer Premio Internacional de la Bienal Panamericana de Arquitectura de Quito* (2012), el *Gran Premio Bienal Internacional de la Bienal de Arquitectura de Santa Cruz* (2024), y el *Premio de Vivienda del American Institute of Architects (AIA)* (2022). Y su trabajo ha sido publicado por medios internacionales como *Domus*, *The New York Times*, *The Architectural Review*, *Dwell*, *Wallpaper**, *The Plan*, *The Architect's Newspaper*, *Elle Decor Italia*, *Summa+*, *Arquitectura Viva*, entre otros.

JSa - AISHA BALLESTEROS, BENEDIKT FAHLBUSCH,
JAVIER SÁNCHEZ.

JSa is an architecture studio founded in 1996 by Mexican architect Javier Sánchez (b. 1969), with urban acupuncture as a vision to conceive comprehensive architectural interventions that contribute to the reconversion, rehabilitation and restoration of the urban fabric.

Today, partners Aisha Ballesteros (b. Mexico, 1978) and Benedikt Fahlbusch (b. Germany, 1976) —alongside Sánchez— are the core of the practice. And together lead a team of 50+ architects, designers, urbanists and engineers based in Mexico City, and a secondary studio in Lima, Peru overseen by Irvine Torres (Puerto Rico, 1974).

Stemming from the French tradition of the atelier, the studio approaches design as a collective process immersed in a continuous cycle of research, urban approximation, architectural project, value proposal and adaptability to the ever-evolving social, urban and environmental challenges. Perceiving each project as an opportunity to foster sustainable environments, enhance the collective quality of life, and support the continuous rehabilitation of the urban fabric.

With this philosophy, the studio gained early international recognition through a series of influential projects in the Roma and Condesa neighborhoods, catalyzing the renewal of central areas in Mexico City during the mid-1990s.

Since then, and over the past three decades, JSa's practice has evolved organically into a broader scope, encompassing: the recovery of heritage and promotion of culture; the conception of unique hospitality experiences; the development and integration of sustainable solutions; the design of multidisciplinary community and workspaces, and the continuous exploration of housing as the foundation of the urban ecosystem.

The studio's diverse portfolio of over 180 built projects in Mexico, South America and Europe includes recent noteworthy residential developments like Pedre (2022) and the Juan de la Barrera Complex (2022), cultural institutions like the Juan Soriano Contemporary Art Museum (2018), internationally renowned restaurants such as Pujol (2017) and Ticuí (2023), community workspaces like the headquarters for the Mexican Center for Philanthropy (2020), enthusiastic adaptive reuse endeavors like The Ice Factory (2023), sustainability innovation projects like the Rain Harvest Home (2020); and touristic resorts like Naya (2023) and Volga Hotel (2023).

JSa has been commended by more than 130 national and international awards, including the Golden Lion of the Venice Architecture Biennale (2006), the Gold Medal of the National Biennial of Mexican Architecture (2020), the Best New Global Design Citation by The Chicago Athenaeum: Museum of Architecture and Design (2007), the First International Prize of the Pan-American Architecture Biennale of Quito (2012), and a Housing Award by the American Institute of Architects (2022). And their work has been published by international outlets such as Domus, The New York Times, The Architectural Review, The Plan, Dwell, Wallpaper*, Architect Magazine, Summa+, Elle Decor, Arquitectura Viva, among others.

Catálogo de imágenes

Catalog

Los materiales están por orden de aparición. Todas las piezas son cortesía de cada artista, a menos que se indique lo contrario.

Materials are listed in order of appearance. All pieces are courtesy of each artist, unless otherwise noted.

En portada

Galería Principal, Museo Morelense de Arte Contemporáneo. "Exposición Materia Indómita".

Pág. 6 Y 7

Luis Felipe Ortega
Espacio abierto, 2022
Placa de yeso, marmolina, cemento, sellador vinílico y pigmento
510 x 500 x 505 cm
Luis Felipe Ortega
Espacio abierto, 2022
Plasted board, marble, cement, vinyl sealant and pigment
510 x 500 x 505 cm

Pág. 8

Luis Felipe Ortega
Sin título (Sobre el silencio de entre Kawabata y Mishima: ser), 2017.
Concreto, pigmento y libros
27 x 141 x 27 cm.
Luis Felipe Ortega
Sin título (Sobre el silencio de entre Kawabata y Mishima: ser), 2017.
Concrete, pigment and books
27 x 141 x 27 cm.

Pág. 10, 11, 13, 16 y 17

Miguel Ángel Madrigal
El espacio para ocuparse, 2025
3 módulos de 120 x 60 x 60 cm
Madera, acrílico y resina
Miguel Ángel Madrigal
El espacio para ocuparse, 2025
3 modules of 120 x 60 x 60 cm
Wood, acrylic and resin

Pág. 10, 11, 16, 17

Miguel Ángel Madrigal
Un volumen más otro volumen no son dos, es un volumen más grande, 2025
90 x 40 x 40 cm
Madera, acrílico y resina
Un volumen más otro volumen no son dos, es un volumen más grande, 2025
90 x 40 x 40 cm
Wood, acrylic and resin

Pág. 18, 19, 20 y 21

Damián Ortega
Expanded View, 2017
Instalación escultórica
Centro de concreto: 20 x 25 x 32 cm.
Unicel: 22 x 16 x 25 cm and 22 x 12 x 25 cm
Exterior de concreto: 30 x 20 x 43 cm y 30 x 15 x 43 cm
Expanded View, 2017
Sculptural Installation
Center of concrete: 20 x 25 x 32 cm.
Styrofoam: 22 x 16 x 25 cm and 22 x 12 x 25 cm
Outside of concrete: 30 x 20 x 43 cm and 30 x 15 x 43 cm

Pág. 22,23,24 y 25

Damián Ortega

Genetic content, 2017

Instalación escultórica

Concreto: 37 x 48 x 25 cm

Unicel: 36 x 48 x 9 cm

Madera: 49 x 65 x 39 cm y 58 x 69 x 43 cm

Genetic content, 2017

Sculptural Installation

Concrete: 37 x 48 x 25 cm

Styrofoam: 36 x 48 x 9 cm

Wood: 49 x 65 x 39 cm and 58 x 69 x 43 cm

Pág. 26 y 27

Luis Felipe Ortega

Paisaje y geometría (para P.P.P), 2025

Hilo de algodón, hilo de acero, piezas volcánicas, cantera y grafito. Medidas variables

Paisaje y geometría (para P.P.P), 2025

Cotton thread, steel thread, volcanic pieces, quarry stone and graphite.

Variable measurement

Pág. 28 y 29

Sofía Táboas

Estado polvo, 2025

Arenas, cementos, pigmentos y piedras

296 x 296 x 5 cm

Estado polvo, 2025

Sand, cement, pigment and stone

296 x 296 x 5 cm

Pág. 30 y 31

JSa Arquitectura

Museo Morelense de Arte

Contemporáneo Juan Soriano, 2014

Maqueta de chapa de madera de sassafras, papel batería, cartulina negra, acrílico, vegetación de alambre y vidrio, escalas en papel negro; base de madera laqueada; capelo de acrílico transparente 39.5 x 124 x 112 cm

Sassafras wood veneer model, battery soul paper, black cardstock, acrylic, wire and glass vegetation, black paper scales; lacquered wooden base; clear acrylic glass

39.5 x 124 x 112 cm

Créditos

Credits

Director General y Curador en Jefe
Cristo Contel

Asistente de Dirección
Karla Lizeth Osorio Campos

Auxiliares Técnicos
Evelyn Rubí Leyva Romero
Mariana Valdez Ramírez

Subdirectora Jurídica
María Zazil Cuessy Ozuna

Curaduría

Consejo Curatorial
Adriana Cortés Demesa
Elizabeth Rosas Recillas
María Olivera Monroy

Subdirección de Investigación
María Olivera Monroy

Jefa de depto. de Investigación
Pamela Robles

Subdirección de Exposiciones y Museografía
Félix Alejandro Alcántara Sandoval

Jefe de depto. de Museografía
Miguel Ángel Aldana Guerrero

Jefe de depto. de Exposiciones
Abraham Reyes Cruz

Jefe de depto. Audiovisual
Edwin Geovany Martínez García

Colección y registro

Directora de Colección y Registro
Mónica Gutiérrez Ocampo

Subdirectora de Archivo y Biblioteca
Arlette González Vences

Jefa de depto. de Registro de Obra
Gloria Elena Jiménez Vergara

Programas Públicos

Directora de Programas Públicos
Adriana Cortés Demesa

Subdirectora de Programas Pedagógicos
Valeria Palestina Chu

Subdirectora de Programas Académicos
Pamela Castañeda Cerdán

Jefa de depto. de Programas Pedagógicos
Reyna Patricia Rosales Ríos

Auxiliar técnico
Alicia Teresa de Ávila Cisneros

Comunicación y Desarrollo
Interinstitucional

Directora de Comunicación y Desarrollo
Interinstitucional
Elizabeth Rosas Recillas

Subdirectora Editorial
Leticia González Ortiz

Subdirectora de Patrocinios y Alianzas
Gabriela Bello López

Jefa de depto. de Diseño
Solyar García Flores

Jefe de depto. de Prensa
Emmanuel García Rodríguez

Administración

Director Administrativo

Carlos Alberto Ocampo Sánchez

Subdirector de Recursos Materiales y
Servicios

Ramón Adrián Reyes Sánchez

Auxiliar Técnico

Martha Margarita Carreto Medrano

Subdirector de Recursos Financieros y
Humanos

Luis Carlos Morales Zagal

Jefa de depto. de Adquisiciones

Diana Laura Pacheco Díaz

Jefe de depto. de Informática

Andrés Evangelista Maldonado

Subdirector de Mantenimiento y Seguridad

Arturo Ocampo Pérez

Auxiliares de apoyo en Mantenimiento

Ángel Yovani Crispín Rayón

Miguel Ángel Jaime Olvera

Chofer

Alejandro Cortez Ramírez

Guillermo Hernández Soto

Custodios

Víctor Everástico Leyva

Alejandro Alonso Romero

Sandra Magaly de la Cruz Gabriel

Sandra Luz Rayón Sotelo

Eugenio Barrera Tapia

Salvador Avendaño Pérez

Alma Villagomes Castañeda

Samantha Carrasco Arenas

Taquilla

Juliette Estefanía Trucios Ocampo

Mariana Quiñones Pastor

MMAC